

PONENCIA 1° CONGRESO INTERNACIONAL DE ENSEÑANZA Y PRODUCCIÓN DE  
LAS ARTES EN AMERICA LATINA.

Octubre 2017.

Título:

***Proyecto TREINTAMIL VECES/VOCES 30.000: memoria e infancia.***<sup>1</sup>

Julia Cisneros (UNC, FAHCE, UNLP, FBA, FHCE)

Resumen:

Este trabajo recupera la experiencia que significó *Treintamil veces/voces 30.000*; una iniciativa enmarcada en la 4° Bienal Universitaria de Arte y Cultura de la UNLP. La misma tuvo lugar el día sábado 22 de octubre de 2016 en la Plaza Rocha de la ciudad de La Plata.

Fue propuesta por la Escuela de Educación Estética n° 2. Convocó el compromiso no solo de los docentes y alumnos de esta institución sino también a familiares, escuelas secundarias, primarias, museos, bibliotecas, centros culturales, otras escuelas de Estética.

Relevaremos cuatro momentos de la intervención para, posteriormente analizar las tensiones que se presentan en la institución escolar respecto de los acercamientos que se han elaborado sobre el pasado reciente. Construcciones que dan cuenta de divergencia en los criterios sobre ese uso de la memoria.

Palabras Clave:

Memoria, Escuela, Infancia, Educación Artística.

*Treintamil veces/voces 30.000* fue una iniciativa enmarcada en la 4° Bienal Universitaria de Arte y Cultura de la UNLP cuyo lema convocante correspondió a: "Plazas

---

<sup>1</sup> Trabajo presentado para el seminario "Estudios Sociales del Arte" UNLP, Facultad De Humanidades y Ciencias de la Educación. Dictado por las docentes: Ana Bugnone, Dra. Clarisa Fernández, Mg. Verónica Capasso. 2016.

y Multitudes”. Tuvo lugar el día sábado 22 de octubre de 2016 en la Plaza Rocha de la ciudad de La Plata.

Fue propuesto por la Escuela de Educación Estética n° 2. Convocó el compromiso no solo de docentes y alumnos de esta institución sino también a familiares, escuelas secundarias, primarias, museos, bibliotecas, centros culturales, agrupaciones gremiales y otras escuelas de Estética<sup>2</sup>. La acción *Treintamil veces/voces 30.000* se realizó con dos meses de anticipación bajo la pauta de producción basada en la realización de 30.000 sobres intervenidos en su interior que serían emplazados en la plaza Rocha de la Ciudad de La Plata.

Desarrollaremos en primera instancia lo que consideramos cuatro etapas que configuraron este evento para, posteriormente, centrarnos en algunas reflexiones respecto de los usos de la memoria en la escuela.

*1° etapa de producción. El contexto-el proyecto.*

En la instancia germinal de esta propuesta, se discutió en el seno de la institución a cerca del material a utilizar (colores, formatos) y el nombre final que debería asignársele, una vez convenidos, los coordinadores establecieron un tiempo de dos semanas para la presentación de las actividades que los docentes llevarían a cabo con los grupos de alumnos.

En el epígrafe de esta intervención decíamos “*Acción Estética contra el Olvido*”. El título de la intervención se centró en *atiborrar*, repetir, llenar -material y simbólicamente- hacer del número palabra, nombrar el número como hacerlo existir. En el proyecto-invitación, señalábamos:

*Nos proponemos generar un acontecimiento estético y multitudinario centrado en la acción común y compartida de emplazar 30.000 marcas/objetos de la memoria en el espacio público de Plaza Rocha. Un hecho artístico capaz de generar presencia respecto de las ausencias provocadas por el terrorismo de estado durante la última dictadura militar. Atentos al derecho que nos asiste de ejercitar la memoria, por la búsqueda de la*

---

<sup>2</sup> Decimos que esta acción represento una continuidad en relación a la construcción que la institución desarrolla desde la re-apertura del edificio, un camino donde se destacan otras actividades previas realizadas con un fuerte anclaje respecto de generar un fluido vinculo con la comunidad (pegatina en los muros exteriores proyecto 2015, “Huellas” intervención en plaza Rocha Marzo, 2016; “Siluetas” Obras publicas, 2016, entre otras.)

*verdad y la necesidad de justicia, en el marco de los 40 años del golpe cívico militar y el bicentenario de nuestra patria.*

La Ley 25.633, del año 2002, implementa el *Día nacional de la memoria por la verdad y la justicia* en el calendario escolar en su artículo primero. La Ley Nacional de Educación N° 26.206, sancionada en 2006, en su artículo 92 inciso c, señala: [Formarán parte de los contenidos curriculares comunes a todas las jurisdicciones]: “*El ejercicio y construcción de la memoria colectiva sobre los procesos históricos y políticos que quebraron el orden constitucional y terminaron instaurando el terrorismo de Estado, con el objeto de generar en los/as alumnos/as reflexiones y sentimientos democráticos y de defensa del Estado de Derecho y la plena vigencia de los Derechos Humanos, en concordancia con lo dispuesto por la Ley N° 25.633.*” El marco citado anteriormente enmarca la propuesta e invita a las instituciones a re-significar las fechas de calendario para que éstas no se conviertan en fechas vacías, en ritos despojados, para que sean simbólicamente significativas tanto en el contexto escolar, como en la vida y en las trayectorias de los sujetos.

*2° etapa de producción: coordinación previa al montaje.*

La inspectora de educación artística junto con la directora de la institución se encargaron de hacer circular el proyecto anteriormente citado entre las escuelas de educación con orientación artística de la zona (EEE1, EEE Berisso, EEE Ensenada) así como también en los institutos artísticos terciarios (Escuela de Teatro, Escuela de Danzas, Escuela de Música). Se realizó una reunión informativa donde cada comunidad educativa asumió el compromiso de participar del evento desde sus espacios. Posteriormente, la convocatoria se amplió, con reuniones que se realizaron con las familias así como con otras instituciones de educación no formal. En la primera de estas reuniones se establecieron los lineamientos sobre el proyecto, planteándolo como una iniciativa institucional en la que estaban invitados a participar y en la segunda se generaron los compromisos para las coordinaciones el día de la intervención.

En la escuela, ya comenzábamos a trabajar con los proyectos por disciplina - Expresión Corporal, Literatura, Plástica Bidimensional, Plástica Tridimensional, Música, Teatro-



Imagen 1: Salón de Teatro

Respecto del interior de los sobres, algunos de los contenidos que se desarrollaron versaron sobre los conceptos de: Presencia/ Ausencia, Lleno/ Vacio, Identidad. Se trabajó el cuerpo como sobre en expresión corporal, desde el área de teatro se abordó la materialidad y las formas en que el espacio se ocupaba con esos sobres, entre otros<sup>3</sup>.

Se realizaron dos jornadas de costura y pre-montaje junto a las familias. Ambas con amplia concurrencia, así como también las asambleas organizativas donde dividimos y asignamos coordinadores por sección donde había dos docentes y una familia asignada o un colectivo participante.

---

<sup>3</sup> En la Escuela 49 de la Ciudad de La Plata, Ana Mercader y Martina Richards presentaron un proyecto de trabajo con los alumnos de secundaria, se trató de encuentros de producción y reflexión donde vieron el documental "La vida mía" y desarrollaron distintas actividades que confluyeron en la intervención *Treintamil...*



Imagen 2: Jornada de Pre-montaje

Desde el eje que denominamos “Logística”, armamos grupos de responsables por sección encargados de garantizar que el día de la intervención los materiales y las escaleras estuviesen disponibles.

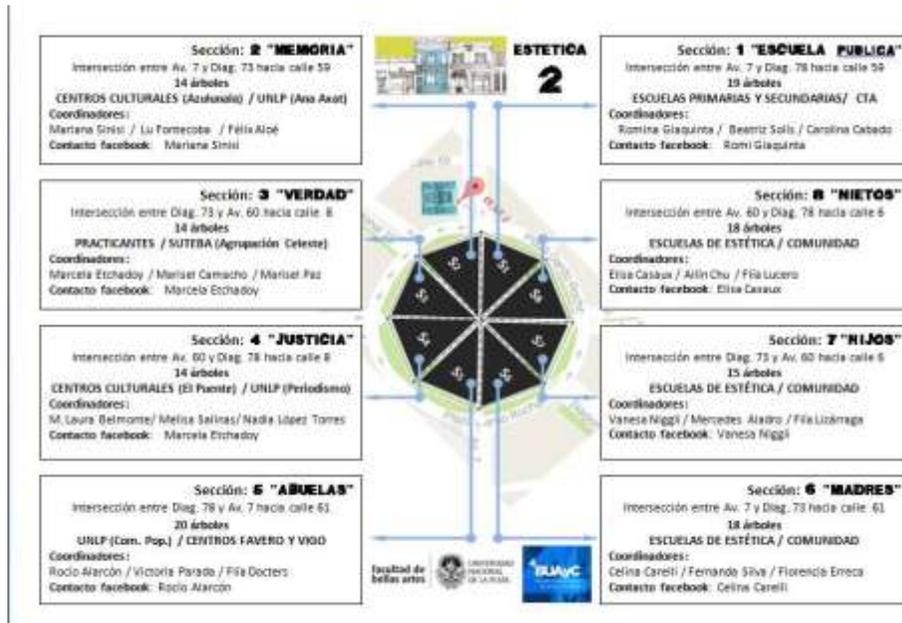


Imagen 3: Esquema de secciones y contacto de coordinadores.

Una de las estrategias que se utilizaron para generar vínculos con la comunidad, la página de Facebook creada para tal fin, y que funcionó por una parte como plataforma de comunicación y vinculo organizativo y por otra, como un espacio de plasmación emotiva - sensible- del sentido que se iba construyendo desde esta intervención. Así Gabriela

Pesclevi, mamá de Renzo, autora de *Libros que muerden*<sup>4</sup> y participante del espacio *La Grieta* decía:

*TREINTAMIL es un símbolo que resplandece y da cuenta de tantísimas cosas. No solo de nuestros desaparecid\*s. Es canto de libertad, materia, insistencia, partes del todo como decía Fogwill hablando de los elementos, del fuego, la llama tópica, sílabas y cifras flotando. No es sólo no me olvides, aquí estamos, o siempre lo mismo, un señalador de buenas costumbres. NADA ES LO MISMO. Los sobres son únicos, cada uno lleva la impresión de un sello que alguien puso. Cada uno trae un dibujo, una vocal, un título de un libro, ideas. Allí están en el interior, con la percepción de que alguien puede recibirlos.*

Por su parte, Juan Aiub, poeta y docente universitario, cuyos hijos también asisten a la institución escribió:

*Queridas profes de la Escuela de Estética:*

*Busco en el arte el sentido que salve, sane o alivie, quizá por eso por eso mando a mis hijos a Estética, dotarlos de herramientas ante los abismos. Me sorprendí hoy con la propuesta de los sobres, encontré una metáfora dentro de una metáfora y una potencia maravillosa. No son algunos sobres o muchos sobres, podrían serlo, pero son 30.000, el símbolo 30.000, el número cargado de sentido, como el pañuelo de las madres. No tenemos certeza del número exacto de desaparecidos, pero detrás de ese número fuimos construyendo procesos colectivos y allí los nombramos hasta que vuelvan, ese es el poder del símbolo y precisamente por esa razón el número se cuestiona, se reduce, en un intento idiota de transformarlo en una disputa aritmética, "son 9.324 y no 30.000, el número es falso". Considero, tal como ustedes lo hacen, que la escuela pública debe interpelar y sentar posición, no queremos hijos neutrales producto de escuelas neutrales, los queremos con capacidad crítica, futuros actores sociales y sobre todo, solidarios.*

*Olivia y Joaquín tienen a sus cuatro abuelos desaparecidos y día a día me pregunto cómo legarles su identidad sin que se vuelva el yunque que fue para mi generación, la de los HIJOS, no hay caminos claros para esto, sin embargo lo que viven por estos días en la Escuela de Estética Nro 2, le da un lugar a esas ausencias, con alegría, como parte de un colectivo, construyendo orgullo y pertenencia, ellos los nombrarán hasta que vuelvan.*

3° etapa: 22 de Octubre "Día nacional del derecho a la identidad"

---

<sup>4</sup> PESCLEVI, Gabriela (2014) *Libros que muerden* Biblioteca Nacional, Buenos Aires.

Se organizó una radio abierta donde circuló música y poesía, desde la Escuela de Danzas participaron presentando una performance, estuvo presente también la Murga de la biblioteca Del otro Lado del Árbol conformada por niños, el Centro de Arte Experimental Vigo revivió la acción denominada *Señalamiento IV*, hubo talleres de Tela coordinados por una docente de la Escuela de Estética 2. Participaron también: Azul un Ala, Biblioteca de la Universidad de La Plata, Centro Cultural Favero, Practicantes de la UNLP Artes, CTA, La Grieta, Suteba, escuelas secundarias.

A las 10 de la mañana comenzaron a llegar las familias y los grupos a la plaza, en cada sección de la plaza Rocha había una mesa con los materiales organizados, tanzas, hilos, tijeras, sellos y fibras. Los sobres estaban dispuestos en bolsas de papel madera para su mejor traslado, así, cada familia pedía una de estas bolsas con sobres y comenzaba su intervención en los árboles. Muchos trajeron mas sobres que habían realizado de manera particular y los cosieron en la plaza.

Montamos espacios para escribir o dibujar pensares y sensaciones durante el transcurso de la mañana, emplazados en las rejillas de la escultura de la plaza. El único episodio manifiestamente divergente ocurrió cuando una mujer se acercó a preguntar qué estábamos haciendo y se quejó de la actividad. Otras personas que pasaban se interesaban de forma positiva con la intervención y participaban activamente. Alrededor de las doce del medio día, habíamos terminado de montar los sobres en la plaza Rocha.



Imagen 4: 22 de Octubre, intervención

#### *4° etapa: Limpiar la plaza.*

El retiro abrupto de la intervención por parte de la municipalidad ocurrió el lunes 24 de octubre hacia las 10: 30 de la mañana. Tanto desde la E.E.E. 2 como desde la IV Bional se presentaron cartas de repudio respecto del proceder del municipio. Se realizaron desde las distintas disciplinas conversatorios con los alumnos y se crearon posibles soluciones ficcionales distintas a la decisión violenta del municipio.

#### *Escuela y memoria*

Seria inoportuno para esta instancia realizar una caracterización histórica del derrotero de la escuela argentina, puesto que deberíamos remontarnos a las acciones del Consejo Nacional de Educación en 1881 y sus métodos de implementación referidos a “lo nacional”; la intención es poder visibilizar las tensiones que se producen en toma de decisiones políticas respecto de los usos de la memoria en la escuela<sup>5</sup>, la manera en que este cuerpo de especialistas, los maestros, con una determinada mirada sobre lo que debe y no debe conocer ese niño sobre el pasado reciente, hace uso de los contenidos que ingresan al currículum a partir de la sanción de la Ley de Educación Nacional (2006). Sin extendernos en el concepto de Acto Escolar, retomamos la descripción de Gustavo Blázquez como: “producción escénica realizada por las maestras en conjunto con el total de alumnos del curso a su cargo (...) este tipo de performance tiene lugar en ocasión de una serie de fechas que marcan los momentos culminantes en una narración de una historia para la Nación Argentina (...) siendo realizadas, por lo general en el patio, con la presencia de los maestros, alumnos, familia” (167,1997).

Particularmente en el caso de los Actos Escolares referidos al Día de la Memoria, se pregunta Lucía Álvarez a partir de su estudio de campo, “¿hay eficacia en reacondicionar las visualidades igualadoras de los actos escolares para introducir la

---

<sup>5</sup> Desarrollo sobre las diferentes perspectivas que abordan el tema de la transmisión de la memoria de la dictadura en la escuela consultar: LEGARRALDE, Martín Roberto (2012) *Estudios sobre la transmisión escolar de las memorias de la última dictadura militar*. Archivos de Ciencias de la Educación, Año 6, N° 6, 4° Época, 2012. ISSN 2346-8866

historia de los cuerpos violentamente ausentados por el aparato militar? ¿existen tensiones, discrepancias entre las imágenes que asume cada conmemoración?” (2016, 3)

La acción que nos convoca, *Treintamil Veces/Voces 30.000*, ¿fue un acto escolar? Podemos decir que, comparte algunas de las características de la definición de Blasquez, pero se aleja del emplazamiento espacial para salir del patio de la institución hacia la Plaza Pública, no es una realización de los docentes sino de todo un grupo de sujetos, y a los Actos Escolares no los destruye el municipio. La destrucción es parte de la tensión por la construcción de sentidos sobre ese pasado traumático.

¿Cuál es la distancia entre lo que ocurre efectivamente en las escuelas y la Ley Federal de Educación de 2006 que instaura el día de la Memoria? ¿Cómo se genera desde la escuela el desplazamiento simbólico para narrar el horror? Cuando en el pueblo de la Cumbre, Córdoba, deciden simular en el acto del 24 de Marzo un fusilamiento y el intendente minimiza el hecho diciendo que “fue una buena representación”<sup>6</sup>; cuando maestras del barrio porteño de La Boca<sup>7</sup>, deciden conmemorar el 24 de marzo mostrando un video que reivindica el accionar del gobierno militar, cuando se despolitiza la acción del Siluetazo<sup>8</sup>, estamos ante un mapa de tensiones sobre ese cómo contar nuestra historia.

Pensando la acción *Treintamil...* y siguiendo las reflexiones de *El Espectador Emancipado*, coincidimos en considerar al sujeto, -que en otro tipo de prácticas clásicas se presenta como observador pasivo- como un participante activo de la obra, “eso significa la palabra emancipación: el borramiento de la frontera entre aquellos que actúan y aquellos que miran, entre individuos y miembros de un cuerpo colectivo” (2010, 25). En este sentido, la obra propuesta intentó que ese alumno no fuese un actor cumpliendo un papel en una representación, sino que fuese hacedor de esa obra colectiva y que en ese proceso estuviera la reflexión estética, histórica y política, “los espectadores ven, sienten, y comprenden algo en la medida en que componen su propio poema” (2010, 10).

Por otra parte, creemos que haber decidido habitar el espacio público con 30.000 sobres de papel, para ejercitar este acercamiento de la escuela hacia los usos de la memoria, se enlaza con el carácter materialmente efímero de muchas de las prácticas artísticas contemporáneas y, de la mano, la importancia del registro (cabe mencionar que

---

<sup>6</sup> <http://www.lanacion.com.ar/1998727-genero-polemica-un-simulacro-de-fusilamiento-militar-a-civiles-en-un-acto-escolar>

<sup>7</sup> <http://www.lanacion.com.ar/2000285-escandalo-en-un-una-escuela-primaria-de-la-boca-por-un-video-que-reivindica-el-terrorismo-de-estado>

<sup>8</sup> ALVAREZ, Lucia. (2016) Ponencia: *Cuerpos en acto*. Disponible en: [http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/56204/Documento\\_completo.pdf-PDFA.pdf?sequence=1](http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/56204/Documento_completo.pdf-PDFA.pdf?sequence=1)

en la página de Facebook, los participantes aportaron gran cantidad de álbumes de fotografías, dejando ver la espontaneidad y la nueva obra que surge de esas imágenes). Esas fotografías son no solo registro sino continuación de la obra. La acción de fotografiar mediante los teléfonos celulares y plasmar un fragmento en esa imagen, también es otra de las formas que asume ese *espectador emancipado*.

La idea que impregna la censura del día lunes bajo el concepto de *limpieza* es otro eje a destacar. Limpiar el espacio público implica suprimir, ocultar, eliminar, prohibir. Esta acción se inicia como un espacio de reflexión sobre la historia argentina, sobre la desaparición de 30.000 personas y la disputa respecto de un estado que lo niega. Esta acción comienza con la pregunta ¿Qué es una ausencia?, ¿Cuánto lugar ocupa una ausencia? el estado ese lunes, respondió a la pregunta de forma circular, así como hace cuarenta años negaba, *limpiaba*, la lección estaba siendo revivida en la obra que planteamos.

Mientras el intendente de La Cumbre abala la representación de los fusilamientos, mientras que un representante del ministerio niega que hayan existido 30.000 detenidos desaparecidos, el municipio de La Plata se encarga de borrar una acción que, metafóricamente, intenta *sembrar la memoria para que no crezca el olvido*, en treintamil presencias.

## Consideraciones Finales

Hemos visto en la primer parte de este trabajo, las características de la acción *Trentamil Veces/ Voces 30.000* divididas en cuatro etapas de realización. Por último, hemos analizado la institución escuela y las tensiones por los distintos acercamientos que sobre el pasado reciente se han elaborado. Construcciones que dan cuenta de divergencia en los criterios sobre ese uso de la memoria y de prácticas escolarizadas anquilosadas que no generan empatía entre los alumnos y el acontecimiento histórico sino que normativizan esos cuerpos como si fuera un acto escolar tradicional.

Creemos que las tensiones más importantes desde la acción planteada, se dan en la ocupación del espacio público, y en la propia historia de la educación que se ha ocupado de homogeneizar y cristalizar las formas del recuerdo. En este sentido, es deber de la escuela modificar y revisar las formas en que merecen ser recordadas las vidas de los sujetos, no desde modelos preestablecidos, no desde la prescripción, sino desde las acciones conjuntas, desde un pensamiento que contemple las trayectorias de los sujetos,

desde los propios dispositivos de representación y desde la participación en la creación y concreción de las obras.

#### Bibliografía Consultada:

ÁLVAREZ URÍA, F y VARELA J. (1991). *Arqueología de la escuela*. Madrid, Ed. Piqueta. Cap. 1: La maquinaria escolar.

ARATA, N. y MARIÑO, M. (2013) *La educación en la Argentina*. Buenos Aires, Novedades Educativas. Lecciones 5, 6 y 7

ALVAREZ, Lucia. (2016) Ponencia: *Cuerpos en acto*. Disponible en: [http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/56204/Documento\\_completo.pdf-PDFA.pdf?sequence=1](http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/56204/Documento_completo.pdf-PDFA.pdf?sequence=1) (Consultado 10/5/17)

BLÁZQUEZ, Gustavo (1997) "Yo, lo que siempre quiero hacer es un acto lindo: Análisis de la construcción de una categoría estética en los actos escolares" en VII Jornadas de Teoría e Historia de las Artes, Buenos Aires.

RANCIÈRE, Jacques (2010) *El espectador emancipado* Bordes Manantial, Buenos Aires.

LEGARRALDE, Martín Roberto (2012) *Estudios sobre la transmisión escolar de las memorias de la última dictadura militar*. Archivos de Ciencias de la Educación, Año 6, N° 6, 4º Época, 2012. ISSN 2346-8866

#### Vínculos sobre el Evento:

<https://www.youtube.com/watch?v=tyWNBmL7zno> Video sobre la intervención  
<https://www.youtube.com/watch?v=jj4rMD2WnU8> Noticias UNLP entrevistas in situ en la Plaza a los participantes  
<https://www.youtube.com/watch?v=V29jl5POwqg> Noticias UNLP entrevista a los alumnos